



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2026 m. spalio 6 d.
(OR. en)

13518/26
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2026/0221(NLE)

ACP 86
WTO 103
RELEX 1223
COAFR 292

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	PAGAL EUROPOS SĄJUNGOS BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ IR PAVB EPS VALSTYBIŲ EKONOMINĖS PARTNERYSTĖS SUSITARIMĄ ĮSTEIGTO PREKYBOS IR VYSTYMOSI KOMITETO SPRENDIMO dėl arbitrų sąrašo pakeitimo projektas
----------	---

PROJEKTAS

**PAGAL EUROPOS SĄJUNGOS
BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ
IR PAVB EPS VALSTYBIŲ
EKONOMINĖS PARTNERYSTĖS SUSITARIMĄ ĮSTEIGTO
PREKYBOS IR VYSTYMOŠI KOMITETO
SPRENDIMAS Nr. .../2026**

... m. ... d.

dėl arbitrų sąrašo pakeitimo

PREKYBOS IR VYSTYMOŠI KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių ekonominės partnerystės susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 94 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Susitarimo 94 straipsnio 1 dalį 2019 m. vasario 18 d. Sprendimu Nr. 1/2019¹ Prekybos ir vystymosi komitetas priėmė arbitrų sąrašą. To sąrašo pakeitimas būtinas siekiant užtikrinti tinkamą Susitarimo, ypač jo III dalies, veikimą;
- (2) arbitrų sąrašą sudaro trys dalys: kiekvienos Susitarimo Šalies aštuonių asmenų sąrašas ir sąrašas, į kurį įtraukti penki asmenys, kurie nėra nė vienos Šalies piliečiai ir gali būti arbitražo kolegijos pirmininkai. Arbitrai turi atitikti Susitarimo 94 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus;
- (3) šio sprendimo nereikia priimti visomis kalbomis, kuriomis Susitarimo tekstas yra autentiškas, nes sprendimu nekeičiamos Susitarimo nuostatos ir jis yra susijęs tik su Šalių tarpusavio ginčų sprendimo mechanizmo vidaus veikimu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

¹ 2019 m. vasario 18 d. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir PAVB EPS valstybių Ekonominės partnerystės susitarimu įsteigto Prekybos ir vystymosi komiteto sprendimas Nr. 1/2019 dėl arbitrų sąrašo sudarymo (OL L 70, 2019 3 12, p. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/391/oj>).

1 straipsnis

1. 2019 m. vasario 18 d. Prekybos ir vystymosi komiteto sprendimo Nr. 1/2019 priede pateiktas arbitrų sąrašas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu sąrašu.
2. Priedas yra neatskiriama šio sprendimo dalis.

2 straipsnis

Šis sprendimas priimtas anglų kalba ir sudarytas dviem egzemplioriais. Kiekviena Šalis gali išversti šio sprendimo tekstą į kalbas, reikalingas jos vidaus procedūroms ir visuomenei informuoti.

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

Prekybos ir vystymosi komiteto vardu

PAVB EPS valstybių atstovas

ES atstovas

PRIEDAS

Susitarimo 94 straipsnio 1 dalyje nustatytas arbitrų sąrašas

PAVB EPS valstybių atrinkti arbitrai:

1. Sakeus AKWEENDA
2. Nkululeko J. HLOPHE
3. Faizel ISMAIL
4. Kholofelo Ngokoane KUGLER
5. Tsotetsi MAKONG
6. Carlos Joaquim Nogueira MARTINS
7. Leonard Moses PHUTI
8. Sidney PILANE

ES atrinkti arbitrai:

9. Danae AZARIA
10. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

11. Irina BUGA
12. Mary FOOTER
13. Michael Johannes HAHN
14. Federico ORTINO
15. Joost PAUWELYN
16. Hélène RUIZ FABRI

Šalių bendrai sutarti arbitrai (kitų valstybių piliečiai, galintys eiti pirmininko pareigas):

17. Ichiro ARAKI
 18. Christian HÄBERLI
 19. Merit JANOW
 20. Makane Moïse MBENGUE
 21. Claus VON WOBESER
-